

Varianten vergleichen



Mit dieser Bibelleseidee kannst du gemeinsam mit anderen Menschen aus deiner Gruppe 10 bis 15 inspirierende Minuten erleben.

Vorbereitung

Lies den Text vorher durch und wähle vier verschiedene Übersetzungsvarianten der gleichen Stelle aus. Du kannst zum Beispiel die Luther-Bibel, die Einheitsübersetzung, Hoffnung für alle und die Volxbibel nehmen.

Vorgehen

Beginnt mit einem Gebet.

|||

Lest den Text miteinander in den vier Übersetzungsvarianten.

|||

Verteilt die vier Varianten in die vier Ecken des Raumes. Jede und jeder geht in die Ecke seiner bzw. ihrer Lieblingsvariante.

|||

Tauscht euch innerhalb der vier Gruppen zu folgenden Fragen aus:

- **Warum stehst du bei dieser Variante?**
- **Was gefällt dir an dieser Variante am besten?**
- **Was hört sich für euch an dieser Variante anders an als bei den anderen?**
- **Wie könnt ihr den anderen drei Gruppen den besonderen Inhalt eurer Variante mit einem Satz sagen?**

|||

Teilt den anderen in der Gesamtgruppe eure Erkenntnisse mit.

|||

Tauscht euch zum Schluss darüber aus, was euch deutlich und wichtig geworden ist.

- Welche Übereinstimmungen fielen auf?
- Welche Unterschiede wurden deutlich?
- Was sagt mir der Text ganz persönlich?

|||

Sagt Gott zum Abschluss was euch jetzt bewegt.

Quellenangaben

Titelbild: Lupo / pixelio.de

Inhalt: CVJM Initiative "**Liest du mich?**", www.liest-du-mich.de; Mehr Ideen findest du auch im Buch "**41 Methoden zum Bibellesen mit Gruppen**", mehr dazu [hier](#).